

# EQUILIBRIUM

*Persepción y mensaje detrás del mural pintado en la casa del pueblo  
“Folkets Hus” en Gotemburgo, Suecia, año 2014*

*Perception and message behind the mural painting done in the “Folks House”  
“Folkets Hus” in Gothenburg, Sweden, year 2014*

Imaginé el día que el hombre será capaz de cruzar el portal de la creación o la destrucción. En una parte de la metáfora, el hombre vive en un tiempo inventado, levantando imperios y destruyéndolos tantas veces como le plazca. Usando a su especie, en contra de sus mismos y cualquier ser vivo, quienes no tienen voz ni voto y están forzados a permanecer en silencio sin poder defenderse. Y otros optan por pretender que nada pasa. Estos imperios están dedicados a contaminar, a producir armas, a usar armas, a explotar bombas, a destruir, a controlar y consumir grandes recursos del planeta, para satisfacer su sed de un poder insaciable.

He ahí el hombre caminando en círculos acumulando riquezas que nunca se podrá llevar consigo a la hora de su muerte, tratando de llenar ese vacío en su ser.

Pero por otra parte, la esperanza nos invita a visualizar una civilización compacta, conectada que viaja a través del universo mediante esta gran máquina orgánica llamada tierra. Ella es nuestra madre, nuestro hogar, nuestra biblioteca de todo el conocimiento acumulado que podamos obtener. Ella nos invita a olvidar esas diferencias humanas que no existen pero mas sin embargo son inventadas. Y ser parte de esta conciencia para crear un ecosistema que nos permita interactuar con la tecnología y la naturaleza. La mujer tiene un papel crucial en el próximo paso, ella es la que siempre nos ha alimentado, cultivado y es por naturaleza la madre protectora de la familia y la fundación de la civilización. En su conciencia están las semillas para la continuación de nuestra especie y la evolución en donde el equilibrio del todo será la llave.

I imagined the day that mankind would be able to go through the portal of destruction or of creation. At one side of the metaphor the man is living in an invented time, raising empires and destroying them as often as he pleases, using his own, against his own and any living thing, which have no say or voice and are forced to remain silent with no means to defend themselves. And others choose to pretend that nothing happens. These empires are dedicated to produce weapons, use weapons, explode bombs, destroy, contaminate, control and consume large excesses of resources from the planet, to feed their thirst for a sick power. There you find the man who is walking in circles accumulating richness, that he will never be able to bring with him in death, filling that hole in his own being.

But on the other side, hope invites us to visualize a compact civilization, connected travel through the universe in this great organic machine called earth. She is our mother, our home, our library of all the accumulated knowledge we can get. She invites us to forget those human differences that do not exist, but are invented. And join in consciousness to create an ecosystem that allows us to interact with technology and nature. The woman has a crucial role in this next step, it is she who has always fed us and cultivated us and is by nature the protective mother of the family and the foundation of the civilization. In her consciousness and awareness are the seeds for the continuation of our species, and its evolution where the balance of everything will be the key.

Rommel Valenzuela